

**ARRÊTÉ MUNICIPAL NO. 9R2010**

**LIEUX DANGEREUX OU  
INESTHÉTIQUES**

En vertu des pouvoirs que lui confère l'article 190 de la Loi sur les municipalités, L.R.N.-B. 1973, c. M-22 et ses modifications le Conseil municipal d'Edmundston dûment réuni adopte ce qui suit :

1. Les articles 190.001 à 190.07 de la Loi sur les municipalités s'appliquent à l'ensemble du territoire situé à l'intérieur des limites de la municipalité d'Edmundston.
2. L'Agent de la mise en application des arrêtés et/ou les Inspecteurs des constructions sont les fonctionnaires nommés et désignés pour la mise en application du présent arrêté.
3. L'arrêté municipal #9R, intitulé : «Lieux dangereux ou inesthétiques», adopté par le Conseil municipal d'Edmundston le 15 septembre 2003, est par la présente abrogé.

PREMIÈRE LECTURE : 16 février, 2010  
(en entier)  
DEUXIÈME LECTURE : 16 février, 2010  
(par titre)  
TROISIÈME LECTURE  
(par titre)  
ET ADOPTION : 23 février, 2010

---

Maire / Mayor

---

Secrétaire / Clerk

**MUNICIPAL BY-LAW NO. 9R2010**

**DANGEROUS AND UNSIGHTLY  
PREMISES**

Pursuant to the powers conferred by Section 190 of the Municipalities Act, R.S.N.B. 1973, c. M-22 and its amendments, the Council of Edmundston duly assembled enacts as follows:

1. The sections 190.001 to 190.07 of the Municipalities Act apply to the whole area within the limits of the municipality of Edmundston.
2. The By-law Enforcement Officer and/or the Constructions Inspectors are the officers appointed and designated to enforce this by-law.
3. The municipal By-law #9R, entitled : «Dangerous and unsightly premises», adopted by the Edmundston municipal council on September 15th, 2003, is hereby repealed.

FIRST READING: February 16<sup>th</sup>, 2010  
(in its entirety)  
SECOND READING : February 16<sup>th</sup>, 2010  
(by title)  
THIRD READING  
(by title)  
AND ADOPTION : February 23<sup>rd</sup>, 2010



**ARRÊTÉ MUNICIPAL No. 9R2010**

*Lieux dangereux ou inesthétiques*

**MUNICIPAL BY-LAW No. 9R2010**

*Dangerous and unsightly premises*

Adopté le 23 février 2010 / Adopted on February 23rd 2010  
Résolution / Motion # 2010 - 012